



Mezinárodní centrum
pro telemedicínu

mdt.cz

VERZE 2023_01



CZ

návod

a důležité informace pro použití

Dlouhodobý epizodní EKG záznamník **Faros**



obsah

Úvodní oslovení	2
Od lékaře jste obdrželi balíček obsahující	3
Důležitá upozornění	4
1 návod	
Nalepení elektrod, nasazení EKG záznamníku	5
Zapnutí telefonu	6
Spuštění záznamníku	7
Potvrzení zahájení měření	8
2 Možné stavy zařízení během monitorace	9
3 Ukončení monitorace	15
4 Záznam symptomů	16
Nabíjení a energetická výdrž zařízení	18
Nabíjení EKG záznamníku	18
Nabíjení mobilního telefonu	19
Světelné indikátory záznamníku	20
Jak monitorování funguje	poslední strana obálky



Vážený pane, Vážená paní,
příložený EKG epizodní záznamník Faros je určený pro dlouhodobé neinvazivní monitorování Vašeho srdečního rytmu. Nahrané záznamy jsou přenášeny prostřednictvím mobilního telefonu do telemedicínského centra k jejich hodnocení. Mobilní telefon zároveň slouží jako uživatelské rozhraní informující o stavu monitorace a také k zaznamenání Vašich potíží-symptomů během monitorace.

Získané EKG záznamy pomůžou stanovit příčinu Vašich obtíží, nebo ověřit dlouhodobý efekt zákroku, který jste podstoupil(a). To je klíčové pro Vaši další úspěšnou léčbu.

Prostudujte si prosím pečlivě tento návod a při jakýchkoliv pochybnostech nás neváhejte kontaktovat na tel.:

514 514 480

Od lékaře jste obdrželi balíček obsahující:

- 1 EKG záznamník Faros
- 2 EKG kabel
- 3 Mobilní telefon
- 4 Nabíječku mobilního telefonu a EKG záznamníku
- 5 Samolepící EKG elektrody
- 6 Tento návod
- 7 Pacientský deníček
- 8 Obálku pro zpětné odeslání balíčku



Důležitá upozornění

Nasaďte EKG holter do 24 hodin od obdržení zásilky.

Po obdržení balíčku zkontrolujte, zda je balíček kompletní.

V těsné blízkosti EKG záznamníku nepoužívejte parfémy, či krémy.

Samolepící EKG elektrody lze měnit podle potřeby (minimálně 1× za 2 dny).

V průběhu měření kontrolujte na telefonu zda není třeba dobít záznamník či telefon.

Pro ukončení vyšetření (monitorace) Vás budeme telefonicky kontaktovat.

Po ukončení monitorace vložte vše zpět do balíčku a v pečlivě zalepené přiložené odpovědní obálce podejte na České poště k přepravě.

Využijte dobu spánku k dobíjení mobilního telefonu.

EKG záznamník není vodě odolný. Nekoupejte se s ním ani se s ním nespřichujte!

Chraňte jej proti poškození!

Pokud nastane v průběhu monitorace hospitalizace či rekonvalescence v láních neprodleně kontaktujte centrum MDT na tel. čísle 514514480.

1 návod

krok 1 Nalepení elektrod, nasazení EKG záznamníku

Nejprve použijte dvě nalepovací EKG elektrody a přicvakněte je na EKG kabel. Jednu elektrodu na konec kabelu a druhou na druhou stranu kabelu, u konektoru. Pokud ještě není připojen EKG záznamník ke kabelu, tak jej připojte pomocí jeho konektoru. Nyní z nalepovacích elektrod sejměte krycí fólii a připevněte tyto elektrody podle obrázku na čistou a suchou kůži hrudníku.



Jak **EKG záznamník**, tak **telefon** k Vám dorazili v balíčku ve vypnutém a nabitém stavu. Pro spuštění měření (monitorace) je třeba telefon a EKG záznamník zapnout.

krok 2 Zapnutí telefonu



krok 3 Spuštění EKG záznamníku





INFORMACE

Vše funguje

Monitorace je plně funkční a probíhá bez komplikací. Není potřeba žádného Vašeho zásahu. EKG záznamník snímá Vaše EKG a posílá ho přes mobilní telefon do telemedicínského centra.



UPOZORNĚNÍ

Nabijte telefon

baterie telefonu má již nízkou kapacitu (je zobrazena odhadovaná doba její výdrže) a aplikace doporučuje nabití telefonu. Doporučujeme dobít telefon kdykoliv to bude možné (během spánku, v práci, v autě, doma, ...). Vyhnete se tím jeho možnému vybití.



UPOZORNĚNÍ

Nabijte záznamník

baterie EKG záznamníku má již nízkou kapacitu (je zobrazena odhadovaná doba její výdrže) a aplikace doporučuje nabití záznamníku. Doporučujeme dobít záznamník v čase hygieny.



UPOZORNĚNÍ

Nabijte záznamník i telefon

baterie obou zařízení má již nízkou kapacitu a aplikace doporučuje nabití telefonu i záznamníku.



INFORMACE

Telefon se nabíjí

Telefon je připojen do nabíječky a probíhá jeho dobíjení.



UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte připojení elektrod

Záznamník zjistil chyby ve snímaném EKG signálu. Zkontrolujte zda máte EKG elektrody pečlivě přilepené a správně připojené k EKG kabelu. Po těchto úpravách se toto upozornění změní na **Vše funguje.**



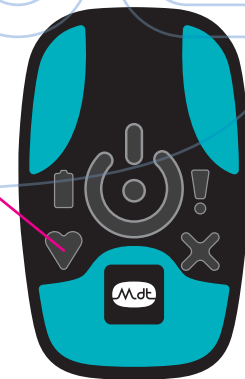
VAROVÁNÍ

Hledám záznamník

vznikla situace, kdy telefon nemůže najít EKG záznamník (je nedostupný) a pravděpodobně nastala některá z následujících možností:

- 1 Záznamník je nedostupný, protože je vybitý.

Zkontrolujte, zda na něm bliká zelená dioda. Pokud ne, odpojte EKG kabel, připojte nabíjecí adaptér a záznamník nabijte. Po skončení postupujte jako u zahájení měření.



2 Záznamník je nedostupný, protože je v příliš velké vzdálenosti od telefonu.

Prosím během monitorování vždy mějte mobilní telefon MDT u sebe (max. 10 metrů mezi telefonem a EKG záznamníkem).

3 Záznamník je nedostupný, protože se zrovna nabíjí.

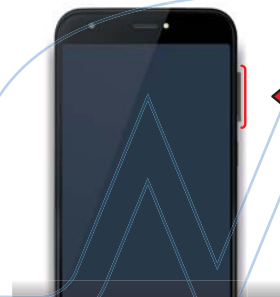
EKG záznamník se automaticky po připojení k napájecímu adaptéru a po zahájení procesu nabíjení vypne. Po skončení nabíjení postupujte jako u zahájení měření.

4 Záznamník je nedostupný, protože došlo k neznámé technické chybě v komunikaci telefonu a záznamníku (zelená dioda záznamníku stále bliká).

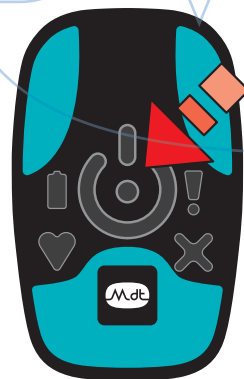
Prosím restartujte telefon, chvíli vyčkejte, zda se stav nezmění na **Vše funguje**. Pokud se ani po restartu stav nezmění, kontaktujte naší infolinku.

3 Ukončení monitorace

Po uplynutí délky monitorace podle stanovené objednávky je potřeba obě zařízení vypnout a poslat zpět v přiložené obálce pro zpětné odeslání.



Telefon vypnete stiskem tlačítka pro **vypnutí/zapnutí** na pravém okraji.



EKG záznamník vypnete delším stiskem (po dobu maximálně 3 sekund) tlačítka pro **zapnutí/vypnutí**, kdy se ozve zvukový tón.

4 Záznam symptomů

Symptomy můžete zaznamenat buď do patientského deníčku, nebo zadáním přímo do telefonu.

Záznam symptomů do patientského deníčku

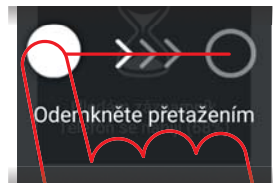
V balíčku je také přiložen patientský deníček. Do něj si prosím zapisujte stavy spojené s Vašimi potížemi – symptomy (bušení, slabost, točení hlavy, atd).

Vaše poznámky budou brány v potaz při finálním hodnocení EKG záznamu.



Záznam symptomů prostřednictvím telefonu

Pro záznam těchto symptomů můžete také použít mobilní telefon.



Pokud máte na telefonu uzamčenou obrazovku, tak ji nejprve odemkněte



Na displeji telefonu stačí stisknout tlačítko „**Nahrát záznam**“.



Následně se Vám zobrazí nabídka upřesňující druh Vašich potíží. Stiskem požadovaného symptomu se tato informace uloží a přenese do telemedicínského centra. Stisknout lze právě jedno tlačítko (symptom). Stav odesílání zobrazuje stavový řádek pod nápisem „Záznam bude odeslán“.

Nabíjení a energetická výdrž zařízení

Telefon a EKG záznamník je nutné pro bezchybný provoz udržovat stále v nabitém stavu. Proto doporučujeme obě zařízení pravidelně dobíjet. Výdrž baterií je závislá na více faktorech. Standardně vydrží EKG záznamník v provozu zhruba 24 hodin a mobilní telefon zhruba 12 hodin. V případě že je zjištěna slabá baterie záznamníku nebo telefonu, je tato informace zobrazena na displeji telefonu (viz [stavu zařízení](#) str. 10–11).

Nabíjení EKG záznamníku

Přibližná zbývajících výdrž baterie EKG záznamníku se zobrazí na displeji mobilního telefonu. Dobijte záznamník vždy, když se na displeji mobilního telefonu objeví upozornění: **Nabijte záznamník výdrž asi 1 h**, (viz [stavu zařízení](#) str. 10–11).

Nabíjení EKG záznamníku je nejlépe spojit s hygienou a výměnou nalepovacích elektrod. Záznamník jen stačí odpojit od EKG kabelu a připojit k nabíječce. Následně se záznamník automaticky vypne a dočasně se přeruší monitorace a v aplikaci na mobilním telefonu se zobrazí symbol varování – **Hledám záznamník**.

Doba potřebná k nabití záznamníku je přibližně 1,5–2 hodiny.

Po skončeném dobíjení EKG záznamník odpojte od nabíječky a pro pokračování v monitoraci postupujte jako při zahájení monitorace (viz str. 7).

Nabíjení mobilního telefonu

Přibližná zbývajících výdrž baterie mobilního telefonu se zobrazí na jeho displeji. Dobijte telefon vždy, když se na jeho displeji objeví upozornění: **Nabijte telefon výdrž asi 1 h**, nebo když telefon vydává přerušované zvukový signál.

Telefon není třeba při dobíjení vypínat, pouze ho stačí připojit do zásuvky prostřednictvím nabíječky. Doporučujeme dobíjet telefon vždy, když máte možnost, tj. například během spánku, pokud jste doma, v kanceláři, či v autě. Doba potřebná k plnému nabití je okolo 2 hodin. Když nabíjíte telefon, není třeba zároveň nabíjet záznamník. Nabíjejte záznamník pouze tehdy, když Vám dá aplikace telefonu pokyn k nabíjení.

Význam barevných kontrollek záznamníku

Tlačítko **zapínání/vypínání**
záznamníku



Indikátor baterie

modrá kontrolka (Po připojení EKG záznamníku do nabíječky začne blikat. Pokud je záznamník plně nabitý, kontinuálně svítí.)



Indikátor zapnutí záznamníku a měření

zelená kontrolka (Pokud je záznamník zapnutý, pak tato kontrolka slabě bliká)



Indikátor upozornění

žlutá kontrolka



Indikátor chyby

červená kontrolka



Jak monitorování funguje

Zapnutý EKG zázamník, který je připojený pomocí EKG elektrod k hrudníku snímá nepřetržitě Vaše EKG a ukládá jej do své paměti. Zároveň jsou tato data nepřetržitě posílána prostřednictvím mobilního telefonu do telemedicínského centra, kde je záznam postupně zpracováván a po ukončení monitorace je pro Vás, či Vašeho lékaře vytvořena závěrečná lékařská zpráva.

